



ÉMI-TÜV

CERTIFICATE

NO: C-2077454

Produced by PPG Deco Czech a.s.

Site: Brasy 223, CZ 33824 BRASY, Czech Republic

Name of product: Testing of sample called „Balakryl Telux 8 shadows for waterborne paint; Bezbarvy, Borovice, Dub, Orech, Teak, Palisander, Mahagon, Pinie.”

Based upon No. R-2077454, we hereby attest that the sample

COMPLIES

with the following requirements according to the regarding standards:

Applied legislation, regulation, standards:
 EN 71-3:2019+A1:2021, EN 71-9:2005+A1:2008 2B-Colourants, 2C-Primary aromatic amines, 2D-Monomers, 2I-Plasticisers, EU 2009/48/EC

Valid until: 05/06/2026, or the change of product, production technology and concerning regulation

Szentendre, 2023.06.05.



Zsolt Szépvölgyi
 Zsolt Szépvölgyi
 head of department
 ÉMI-TÜV SÜD Kft.

CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 認證書 ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFIKAT

CERTIFIKÁT

č. C-2077454

Výrobce: PPG Deco Czech a.s.

Lokalita: Brasy 223, CZ 33824 BRASY,
Česká republika

Název produktu: Testování vzorku zvaného „Balakryl Telux 8 odstínů
barev pro voděodolné nátěry: bezbarvý, borovice,
dub, ořech, teak, palisandr, mahagon, pinie“.

Na základě č. R-2077454 tímto stvrzujeme, že vzorek

SPLŇUJE

níže uvedené požadavky příslušných norem:

Použité právní předpisy, pravidla, normy:

EN 71-3:2019+A1:2021, EN 71-9:2005+A1:2008 2B-
barviva, 2C-primární aromatické aminy, 2D-
monomery, 2I-plastifikátory, EU 2009/48/ES

Platnost do: 05.06.2026 nebo v případě změny produktu, výrobní technologie a příslušných
právních předpisů

V Szentendre dne 5. 6. 2023

(pečeť: TÜV SÜD ÉMI-TÜV)

(podpis nečitelný)
Zsolt Szépvölgyi
vedoucí oddělení
ÉMI-TÜV SÜD Kft.

PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA
TRANSLATOR'S CLAUSE
КЛАУЗУЛА ПЕРЕВОДЧИКА

Já, Ing. Rostislav Exner, IČ: 46482687, soudní překladatel jazyka českého, anglického a ruského, zapsaný v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedl překlad připojené listiny, a že tento překlad souhlasí s textem předmětné listiny. Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

I, Ing. Rostislav Exner, ID No.: 46482687, sworn translator of the Czech, English and Russian languages, registered in the list of the interpreters and translators kept by the Ministry of Justice of the Czech Republic, hereby certify that I personally made the translation of the attached document and that this translation word for word corresponds with the text of the concerned document. A consultant was not taken at the performing of the translation.

Я, Ростислав Экснер, ИН: 46482687, судебный переводчик чешского, английского и русского языков, зарегистрированный в реестре переводчиков Министерства юстиции Чешской Республики, настоящим подтверждаю, что я лично выполнил перевод присоединённого документа и этот перевод дословно соответствует тексту данного документа. При выполнении данного перевода консультант не привлекался.

Tento úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky:

This act is registered in the records of the acts under the item number:

Перевод зарегистрирован в реестре переводов под номером:

131/23 a)

Datum

Date

Дата

12. 06. 2023



Ing. Rostislav Exner



PŘEKLADATELSKÁ ODDĚLKA
TRANSLATOR'S CLAUSE
КВАРТАЛА ПЕРЕВОДНИКА

I hereby certify that the above-mentioned text has been translated into the English language by me, Rostislav EXNER, a translator in Czech, English and Russian languages, and that the translation is correct and complete.

I hereby certify that the above-mentioned text has been translated into the English language by me, Rostislav EXNER, a translator in Czech, English and Russian languages, and that the translation is correct and complete.

I hereby certify that the above-mentioned text has been translated into the English language by me, Rostislav EXNER, a translator in Czech, English and Russian languages, and that the translation is correct and complete.

I hereby certify that the above-mentioned text has been translated into the English language by me, Rostislav EXNER, a translator in Czech, English and Russian languages, and that the translation is correct and complete.

10/11/11



Rostislav EXNER